

RAPPORT D'ACTIVITÉS

2023



Institut national
pour le patrimoine
architectural

TABLE DES MATIÈRES

Patrimoines féodal et fortifié	4
Patrimoines religieux et paysager	12
Patrimoine industriel	19
Patrimoines rural et urbain	27
Inventaire scientifique du patrimoine architectural digne de protection nationale	39
Protection juridique nationale du patrimoine architectural	40
Repérage du patrimoine architectural digne de protection communale et conseils donnés aux communes	44
Documentation et archives Information Technology (IT)	48
Divers	49

Dans la continuité et la cohérence mises en place au cours des dernières années, les travaux de l'Institut national pour le patrimoine architectural – INPA effectués en 2023 peuvent être répartis en divers domaines, à savoir :

études et travaux relatifs aux patrimoines féodal et fortifié, au patrimoines religieux et paysager, au patrimoine industriel et aux patrimoines rural et urbain ;

inventaire scientifique du patrimoine architectural digne de protection nationale ;

protection juridique nationale du patrimoine architectural ;

repérage du patrimoine digne d'une protection communale et conseils donnés aux communes ;

documentation et archives ;

divers.

En 2023, l'INPA a géré en tant que maître d'ouvrage **189** projets sur **112** sites. Ces projets ont engendré le suivi de **556** contrats, dont **273** conclus en 2023. **207** marchés ont été entièrement exécutés. Les travaux récemment achevés et ceux en cours sont décrits ci-après.

Le budget pluriannuel prévisionnel du Fonds pour le patrimoine architectural, établi sur cinq ans par l'INPA, dresse pour chaque projet l'estimation des coûts en vertu des contrats en cours et de ceux à conclure.

En 2023, **5.973.625,25 €** ont été dépensés par l'INPA en tant que maître d'ouvrage. **349** marchés restent ouverts et les dépenses y relatives sont estimées à **10.137.028,56 €**. Pour achever les projets tels que planifiés, le budget pluriannuel prévoit **355** nouvelles propositions d'engagement. Leur coût est estimé à **79.092.366,99 €**. La somme totale des engagements ouverts et des propositions d'engagement se porterait donc à **89.229.395,55 €** d'ici fin 2027.

Le Fonds pour le patrimoine architectural sert encore à financer les subventions pour la restauration d'immeubles appartenant à des privés, à des communes, au Fonds de gestion des édifices religieux et autres biens relevant du culte catholique, à des associations et à des sociétés. Le total des subventions payées pour l'année 2023 s'élève à **7.679.944,02 €**, ceci dans **435** dossiers. Parmi ceux ouverts fin 2023, **797** ont trait aux patrimoines rural et urbain, **87** aux patrimoines religieux et paysager, **17** au patrimoine féodal et **19** au patrimoine industriel.

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ

L'INPA, en tant que maître d'ouvrage et conseiller, a géré respectivement accompagné les projets suivants :

Châteaux de Beaufort :

Château-Renaissance – planification pour la construction d'un nouveau local technique avec chaufferie et transformateur électrique; réalisation des études et dossier de soumission pour les travaux de toiture des ailes nord, est et ouest; divers travaux d'entretien sur les arbres dans le jardin Renaissance; réalisation d'un avant-projet sommaire pour la mise en valeur et la transformation des ailes nord et est.

Château-fort – travaux de stabilisation et de reconstruction de la muraille extérieure côté sud; planification pour les travaux de consolidation de la tour d'artillerie.

Château de Bourglinster : remise en état des alentours du château de Bourglinster, étude et remise en valeur des terrasses sur le côté méridional; travaux de mise en sécurité relatifs aux rez-de-chaussée et premier étage (compartimentage, réaménagement architectural des accès vers les salles, électricité, etc.).

Château de Bourscheid : remplacement de la plateforme panoramique en haut du donjon avec une nouvelle construction métallique, y compris un nouvel escalier d'accès avec palier intermédiaire; mise en place au dernier étage de la Maison de Stolzembourg d'une station didactique sur le thème de la seigneurie de Bourscheid; nouvelle présentation des maquettes montrant l'évolution du château-fort.

Château de Brandenburg : renouvellement partiel de l'éclairage intérieur des caves et installation de mains courantes supplémentaires; planification pour la transformation du local technique en bloc sanitaire.

Château d'Esch-sur-Sûre : vérification intégrale et réparation de l'éclairage extérieur; levé topographique du site féodal et établissement de nouveaux plans de base.

Château de Koerich : levé topographique et documentation des murs des alentours du château, établissement de nouveaux plans de base; fabrication d'un meuble comptoir multifonctionnel pour le pavillon dans le château.

Château de Schoenfels, donjon : définition d'une mission d'architecte pour l'amélioration du projet de mise en valeur, y compris consultations techniques et scénographiques, début de cette mission.

Château de Vianden : sondages et travaux préparatoires pour la réparation de l'étanchéité et des systèmes d'évacuation des eaux de pluie dans la zone du bastion nord ; travaux de réparation de la toiture sur la tour de la chapelle castrale ; installation de nouveaux escaliers dans les combles du château ; continuation des missions d'ingénieurs et d'architectes en relation avec la mise en sécurité ; réparations et adaptations ponctuelles des installations et équipements existants.

Ville de Vianden, enceinte médiévale : conseil technique pour la consolidation et la restauration des remparts de la ville.

Château d'Useldange : levé topographique et documentation des murs du château ; remplacement de la structure portante et du revêtement du pont d'accès principal au château et à la maison communale.

Château de Larochette : planification des détails d'exécution pour la mise en place et la modification partielle de garde-corps et mains courantes.

Château « La Fontaine » à Luxembourg-Clausen : suivi des travaux de démolition d'une maison d'habitation sur le site du château en collaboration avec la Ville de Luxembourg.

Grand-Château d'Ansembourg : conseil technique et accompagnement pour travaux de restauration et élaboration d'un concept de mise en sécurité.

Ancienne porte de Trèves sur le plateau du Rham à Luxembourg : travaux de sécurisation des garde-corps et de renouvellement de l'éclairage sur le chemin didactique Wenzel.

Crypte archéologique au plateau du Saint-Esprit à Luxembourg : dégagement du remblai ayant protégé les murs historiques et soubassements du couvent, documentation par scanning de la situation existante en vue de la planification du projet de mise en valeur.

Château d'Eil : documentation historique et levé.

Château d'Aspelt : chantier de réaffectation des communs et du grand potager-verger.

Château de Wintrange : pré-études, travaux d'analyse historique, documentation partielle du mur d'enceinte, élaboration et accompagnement d'un avant-projet sommaire pour la mise en valeur et le changement d'affectation.

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ

Magasin à farine à Luxembourg-Pfaffenthal: renouvellement de la toiture et de l'accès au pont de l'immeuble du milieu.

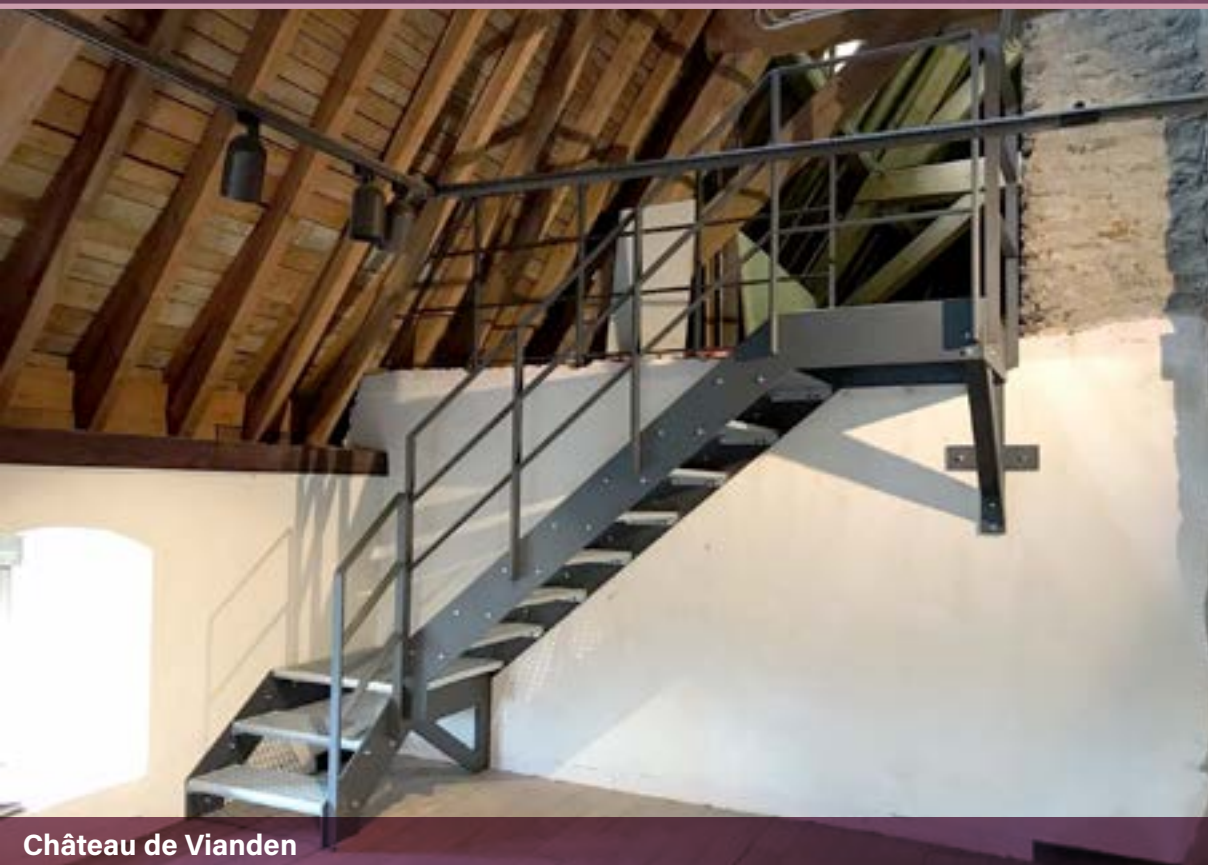
Château de Moestroff: restauration des éléments historiques à l'intérieur du château (plafonds en stuc, enduits intérieurs, parquets); remise en état des aménagements extérieurs avec pavés naturels et escaliers en grès.

4 promesses ministérielles de subventions ont été émises pour un montant de 229.307 € et 894.567 € ont été liquidées.



Chemin didactique Wenzel

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ

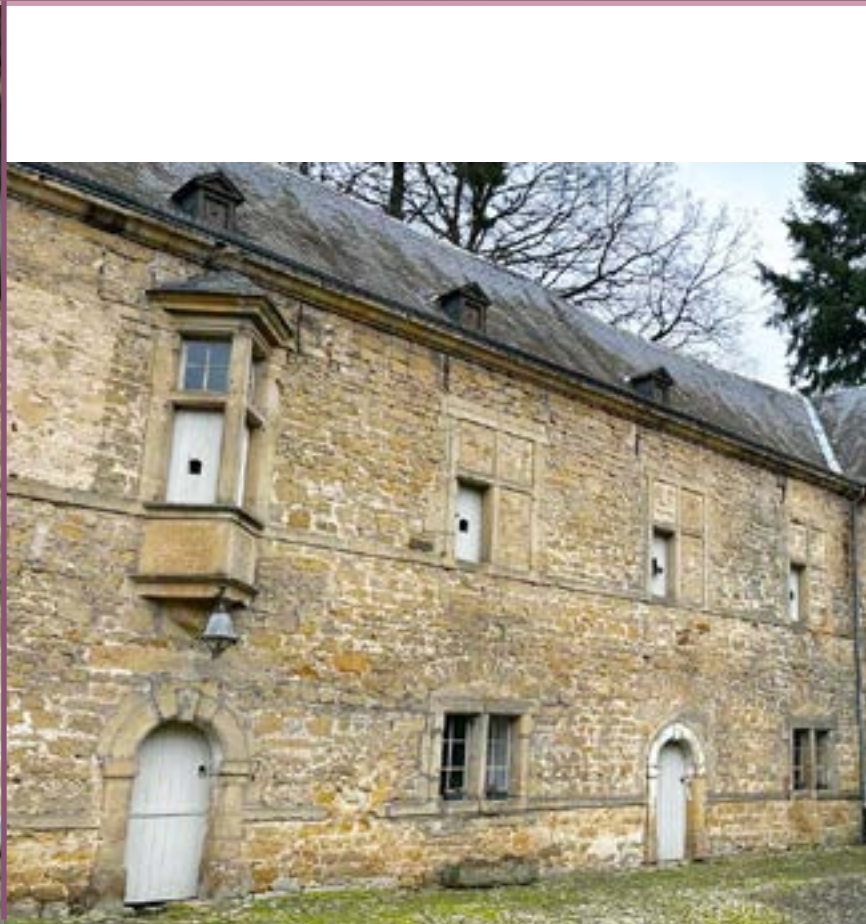


Château de Vianden



Château de Moestroff

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ



Château-Renaissance de Beaufort ▲



Crypte archéologique au plateau du Saint-Espirit, Luxembourg

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ



Château-Renaissance de Beaufort (avant-projet)

PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ



Château de Bourscheid ▲



Château-fort de Beaufort ▲



PATRIMOINES FÉODAL ET FORTIFIÉ



▲ Château d'Useldange

Magasin à farine, Luxembourg-Pfaffenthal ▼



PATRIMOINES RELIGIEUX ET PAYSAGER

Accompagnement de travaux de conservation, de restauration et de mise en valeur d'immeubles appartenant à l'Etat :

Ancien Monastère Très-Sainte-Trinité à Vianden - Transformation de l'ancien Centre intégré pour personnes âgées en auberge de jeunesse : restauration et réaffectation du cloître, remise en état des éléments historiques de l'ancienne maison « Musée Wolff », restauration des vitraux sertis au plomb au rez-de-chaussée.

Parc historique d'Echternach : 1^{re} phase de conservation et de restauration portant sur les deux parterres, le rondeau et le vase du cinquantenaire.

Pavillon rococo à Echternach : achèvement de la nouvelle couverture du toit.

Mur de soutènement du cimetière à Pintsch : première phase des travaux de stabilisation.

L'INPA a commandé des études pour les édifices et sites suivants appartenant à des communes et à des particuliers :

Eglise Saint-Michel de Luxembourg; Basilique d'Echternach; Eglise Saints-Pierre-et-Paul d'Echternach; Eglise Saint-Corneille d'Angelsberg (Fischbach); Eglise Saints-Pierre-et-Paul de Beckerich; Eglise du Christ Ressuscité de Belval-Metzerlach (Sanem); Monument funéraire d'Aline et Emile Mayrisch à Colpach (Ell); Chapelle Saint-Eloi à Dudelange; Eglise Saints-Pierre-et-Paul de Grosbous; Eglise Saint-Antoine l'Ermite de Filsdorf (Dalheim); Eglise Saints-Côme-et-Damien de Flaxweiler; Eglise Saint-Martin d'Hachiville (Winrange); Eglise Saint-Lambert de Bigelbach (Reisdorf); Eglise Saint-Lambert à Ellange (Mondorf-les-Bains), Chapelle du Glacis (Luxembourg); Chapelle Saint-Anne de Kapweiler (Saeul); Eglise Saint-Nicolas de Kopstal; Grand-Château et Parc d'Ansembourg (Helperknapp); Chapelle Saint-Jacques de Oberglabach (Nommern); Eglise de la Sainte-Famille de Beggen (Luxembourg); Eglise Saint-Rémi de Koerich; Allée des tilleuls à Bergem (Mondercange); Eglise Saint-Hubert de Peppange (Roeser); Chapelle Saints-Côme-et-Damien à Goedange (Troisvierges); Eglise Saint-Martin de Septfontaines (Habscht).

Accompagnement de travaux de conservation, de restauration et de mise en valeur d'immeubles appartenant à des communes et à des particuliers :

Eglise Sainte Vierge Marie de Capellen (Mamer) : conservation et restauration de la façade, de la toiture et des vitraux.

Eglise Saints Pierre et Paul de Beckerich : conservation et restauration des enduits de façade; réfection de la toiture.

Chapelle mortuaire de Ellange (Mondorf-les-Bains) : conservation et restauration des peintures murales; restitution du décor d'origine; réfection de la toiture; conservation et restauration de la grille d'entrée.

Mëllechkapell de Kehlen : conservation et restauration de l'enduit d'origine et de sa peinture; réfection de la toiture; conservation et restauration de la grille d'entrée.

Maison-mère de la Congrégation des Soeurs Franciscaines à Luxembourg-Belair : travaux de restauration.

Pavillon d'entrée du cimetière Notre-Dame à Luxembourg : transformation et remise en valeur.

Eglise Saint-Martin de Dudelange : nettoyage de façade, conservation et restauration des vitraux, étude des peintures murales du porche et restitution du décor peint.

Eglise Saint-Alphonse à Luxembourg-Ville : mise en conformité de l'électricité et du chauffage.

Eglise Saint-Michel à Luxembourg-Ville : conservation et restauration des vitraux de la sacristie.

Eglise Sainte-Barbe de Lasauvage (Differdange) : réaménagement du parvis.

Eglise Saint-Martin de Septfontaines (Habscht) : étude de l'enduit de façade, conservation et restauration de l'enduit de façade.

Eglise de la Sainte-Famille de Nazareth de Beggen (Luxembourg) : étude des vitraux, conservation et restauration des vitraux.

Eglise Sacré-Coeur à Esch-sur-Alzette : conservation et restauration de l'orgue.

Cimetière Notre-Dame à Luxembourg : restauration de la clôture néogothique.

L'INPA, en tant que conseiller et gestionnaire de subventions, a suivi des projets de restauration du patrimoine religieux dans les communes suivantes :

Beckerich, Bettembourg, Bettendorf, Bissen, Bourscheid, Capellen, Clervaux, Dalheim, Differdange, Dudelange, Echternach, Esch-sur-Alzette, Ell, Esch-sur-Sûre, Ettelbrück, Feulen, Frisange, Gonderange, Habscht, Helperknapp, Junglinster, Kehlen, Koerich, Lac de la Haute-Sûre, Lasauvage, Larochette, Luxembourg, Mamer, Mersch, Mertert, Mondercange, Mondorf-les-Bains, Niederanven, Putscheid, Reisdorf, Sanem, Saeul, Schieren, Schuttrange, Troisvierges, Vallée de l'Ernz, Waldbredimus, Wiltz, Wincrange.

200 visites sur place ont été effectuées, 54 promesses ministérielles de subventions ont été émises pour un montant de 987.962,35 € et 21 promesses ont été liquidées pour un montant de 551.886,36 €.

PATRIMOINES RELIGIEUX ET PAYSAGER



Pavillon rococo



Parc historique d'Echternach

PATRIMOINES RELIGIEUX ET PAYSAGER



Mur de soutènement du cimetière à Pintsch



Chapelle mortuaire,
Ellange (Mondorf-les-Bains)



Ancien Monastère Très-Sainte-Trinité, Vianden

PATRIMOINES RELIGIEUX ET PAYSAGER



Mellechkapell, Kehlen




PATRIMOINES RELIGIEUX ET PAYSAGER



Eglise de Capellen, Mamer





PATRIMOINE INDUSTRIEL

L'INPA, en tant que maître d'ouvrage, a géré les projets suivants :

Anciennes ardoisières de Haut-Martelange : restauration et mise en valeur de la *Villa Rother* (façade, ferronnerie); travaux de canalisation; travaux de consolidation des murs secs; réalisation d'une étude de faisabilité analysant diverses options pour l'approvisionnement en énergie durable par des eaux souterraines.

Fond-de-Gras : renouvellement partiel des traverses de la ligne Fond-de-Gras – Pétange; développement et début de réalisation du projet de réaménagement autour des anciennes maisons ouvrières.

Minière Dhoil : travaux de stabilisation et travaux d'installation électriques dans la mine; travaux de rénovation du châssis de la locomotive à vapeur *Krauss 1*; élaboration d'un avant-projet sommaire pour la reconversion du *Hall TR'AX* comme atelier pour le matériel ferroviaire de la *Minièresbunn Dhoil*; travaux de consolidation des bâtiments sur le site *TR'AX*.

Carreau de mine Lasauvage : renouvellement partiel des traverses de la ligne à voie étroite *Lasauvage – Saulnes*; restauration des portes métalliques; travaux d'isolation et installation de chauffage dans l'ancienne *Salle des pendus*.

Matériel ferroviaire roulant historique : travaux mécaniques sur la locomotive *T3*; petite révision des locomotives diesel-électrique *1604 et 1806*; travaux de mise en valeur optique de la locomotive électrique *HADIR Differdange numéro 3* datant de 1912; développement de l'avant-projet relatif au Centre national du patrimoine ferroviaire – *Zuchmusée*.

Accompagnement de travaux de conservation, de restauration et de mise en valeur d'objets appartenant à des communes et à des particuliers :

Moulin de Surré : restauration et mise en valeur.

Moulin Zettinger à Bettendorf : études pour la restauration et mise en valeur du silo de l'ancien moulin.

Hangar Nennig à Sandweiler-Findel : études pour la restauration des façades et de la toiture.

Quartier Nei Schmelz à Dudelange : projet de revalorisation du site sidérurgique, restauration de plusieurs bâtiments.

Ancienne tôlerie Greisendall à Dudelange : projet de restauration et mise en valeur.

Lentille Terres Rouges à Esch-sur-Alzette : projet de revalorisation du site sidérurgique des Terres Rouges, restauration de plusieurs bâtiments.

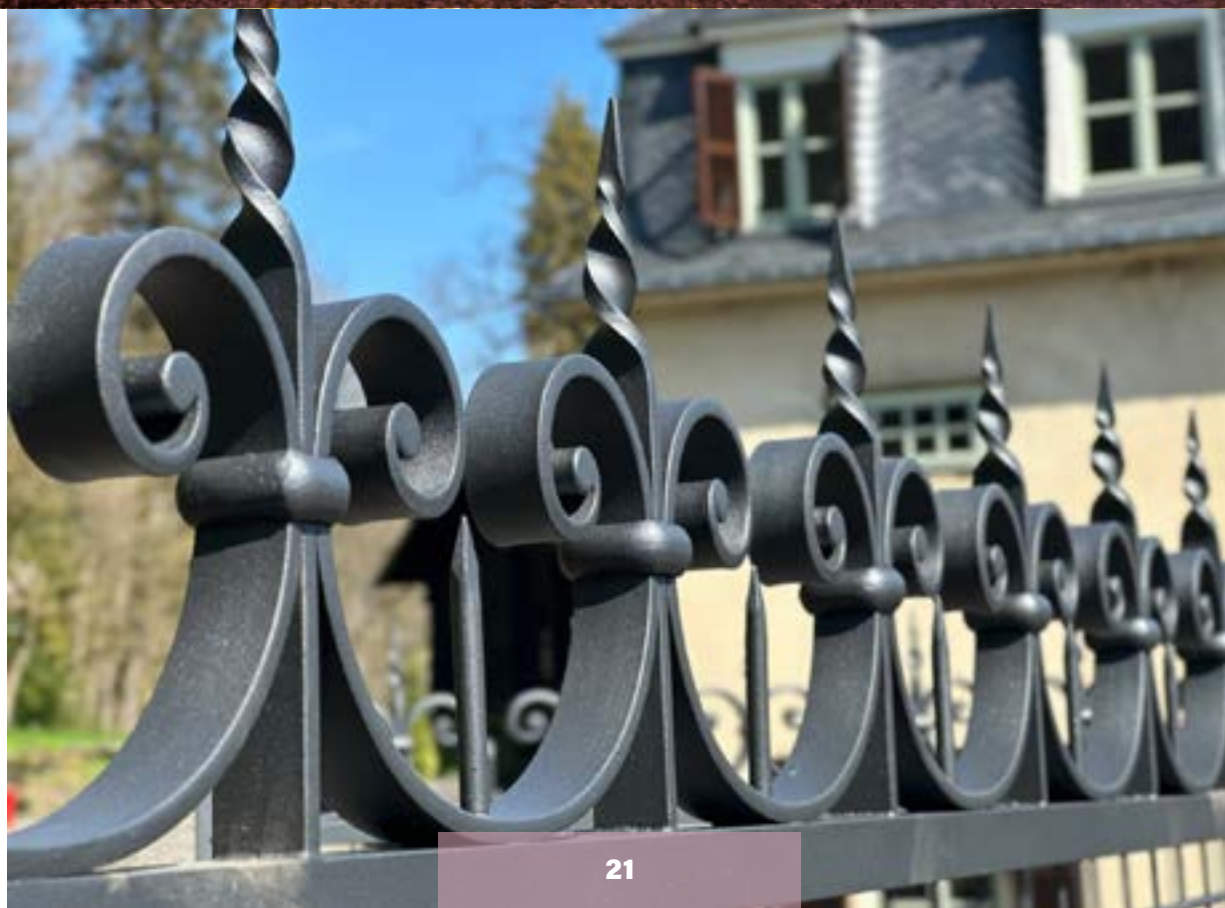
Matériel ferroviaire historique de la Ville d'Esch-sur-Alzette : restauration de trois engins ferroviaires sidérurgiques.

Ancien siège Paul Wurth et des halls industriels à Luxembourg-Hollerich : projet de remise en valeur.

PATRIMOINE INDUSTRIEL



Site des anciennes ardoisières de Haut-Martelange



PATRIMOINE INDUSTRIEL



Locomotive Krauss 1



Renouvellement partiel des traverses, Fond-de-Gras



Site TR'AX, Rodange

PATRIMOINE INDUSTRIEL

Locomotive T3



**Locomotive électrique
HADIR Differdange numéro 3**



Locomotive diesel-électrique 1806

PATRIMOINE INDUSTRIEL



Ancien siège Paul Wurth et des halls industriels, Luxembourg-Hollerich



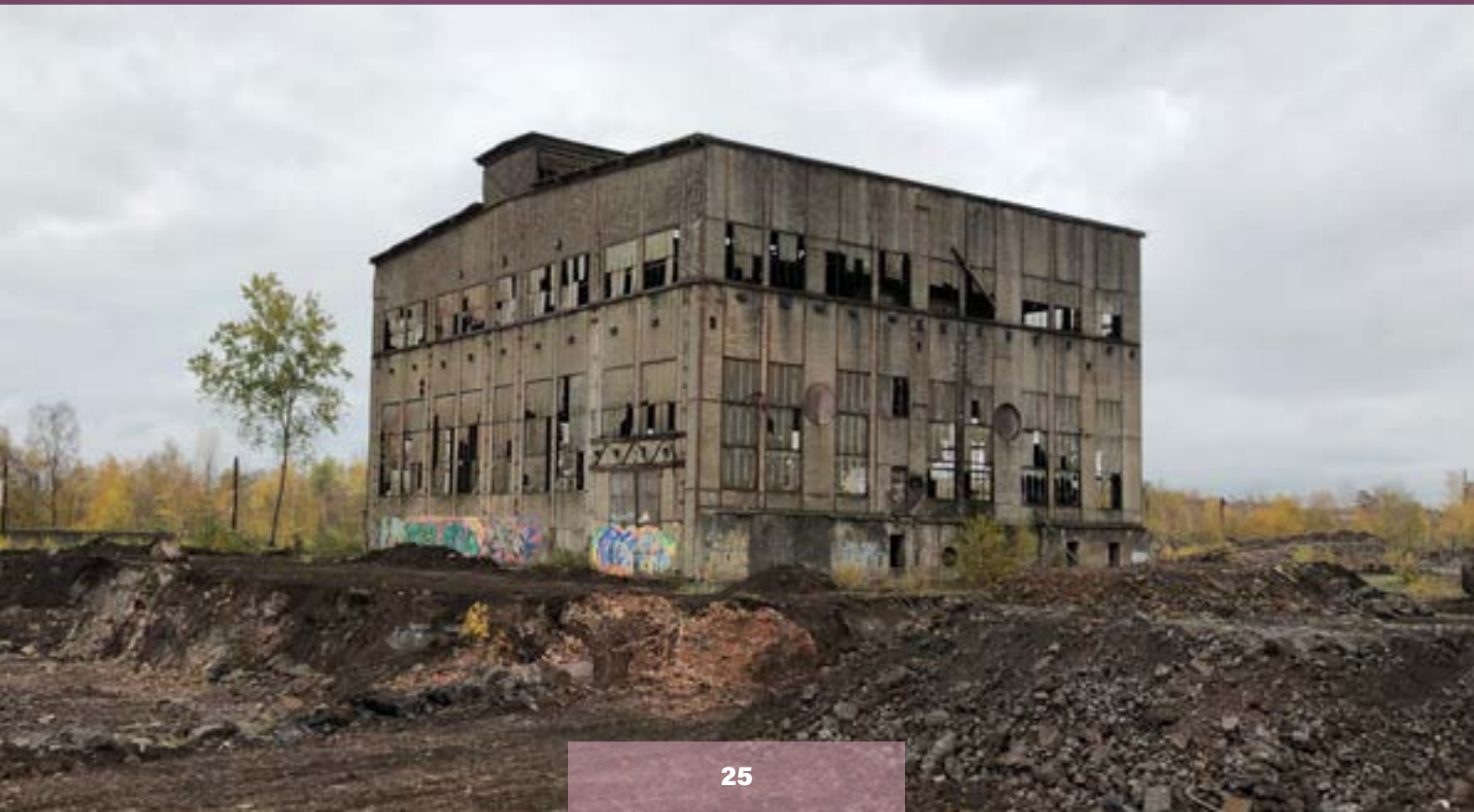
Zettingermillen, Bettendorf



Moulin de Surré




Lentille Terres-Rouges, Esch-sur-Alzette



PATRIMOINE INDUSTRIEL



Quartier *Nei Schmelz*, Dudelange 



Projet d'un Centre national du patrimoine ferroviaire à Pétange - *Zuchmusée*

PATRIMOINES RURAL ET URBAIN

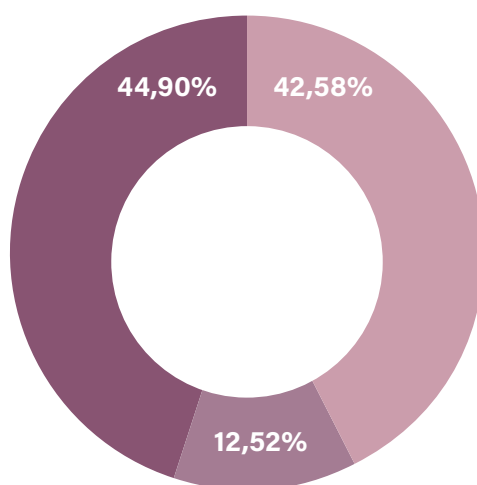
L'INPA, en tant que maître d'ouvrage et conseiller en restauration, rénovation et réaménagement, a géré et accompagné plus de 900 projets relatifs à des immeubles appartenant à l'Etat, des particuliers, des communes, des associations et des sociétés.

601 dossiers ont été introduits en 2023. 774 visites ont été effectuées auprès des immeubles des requérants, ce qui fait en moyenne 3 visites par jour ouvrable. 519 promesses ministérielles de subvention ont été préparées en 2023. 433 promesses ont été liquidées, cela pour un montant de 5.609.705,66 €. Le montant total engagé fin 2023 pour honorer les 768 promesses de subvention actuellement ouvertes est de 20.731568,62 €.

Alors que dans tous les dossiers de subvention il y a un volet conseil en restauration assumé par les agents de l'INPA, 464 dossiers sont encore ouverts à part et qui, à ce jour, ne connaissent que ce volet conseil, faute d'une demande d'aides financières introduites par les propriétaires.

Depuis la mise en vigueur du règlement grand-ducal du 19 décembre 2014, seuls les immeubles bénéficiant d'une protection juridique, nationale ou communale, peuvent bénéficier d'aides financières gérées par les soins de l'INPA. Cette disposition a été confirmée par la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel.

La répartition des demandes de subvention traitées en 2023, selon le niveau de protection, se présente comme suit :



■ Patrimoine culturel national ■ Inventaire supplémentaire ■ Protection communale

Accompagnement de travaux de conservation, de restauration et de mise en valeur d'immeubles appartenant à l'Etat :

Théâtre gallo-romain à Dalheim : élaboration d'un avant-projet de construction relative à une structure de couverture de protection des vestiges historiques.

Wäimusée à Ehnen : remise en valeur et agrandissement.

Maison Guersing à Mondorf-les Bains : remise en valeur.

Villa Louvigny à Luxembourg : projet de réaffectation.

Ancien laboratoire national à Luxembourg-Verlorenkost : projet de réaffectation.

Ancien Athénée à Luxembourg : projet de réaffectation.

Ecole d'Artisans de l'Etat à Luxembourg-Limpertsberg : projet de remise en valeur et de transformation.

Possenhaus à Bech-Kleinmacher : projet de réaménagement.

Ancien couvent de Pafemillen : projet de réaffectation du site et des immeubles.

Rotonde septentrionale à Luxembourg-Bonnevoie : projet de remise en valeur et de réaffectation.

Jardin appartenant au Naturmusée se situant rue de Trèves à Luxembourg-Grund : projet de réaménagement.

Palais grand-ducal à Luxembourg : projet de construction d'un nouveau pavillon de garde.

Chambre des députés : projet de mise en conformité.

Lycée Privé Emile Metz : projet de mise en conformité et d'agrandissement.

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain : projet de restauration.

Lycée de garçons à Luxembourg-Limpertsberg : projet de mise en conformité et d'agrandissement.

Villa Leclerc à Luxembourg-Belair : projet de mise en conformité, de mise en valeur et d'agrandissement du bâtiment de l'Administration du Cadastre.

Ancien Séminaire à Luxembourg-Limpertsberg : projet d'assainissement.

Accompagnement de travaux de conservation, de restauration et de mise en valeur d'immeubles appartenant à des communes et à des particuliers (liste non exhaustive):

Ancienne ferme à Niederpallen : travaux de remise en valeur.

Ancienne ferme à Goesdorf : travaux de remise en valeur et de réaffectation.

Fermette A Pléiesch à Beckerich : travaux de remise en valeur et de réaffectation.

Maison de maître à Remich : travaux de remise en valeur.

Fermette à Stadtbredimus : travaux de remise en valeur et de réaffectation.

Ancienne ferme Jaufer House à Grosbous : travaux de remise en valeur et de réaffectation.

Ancienne ferme à Schimpach : travaux de remise en valeur.

Bech-Kleinmacher : reconstruction partielle d'un mur de séparation historique en pierre avec un couvrement en bâtière.

Gemengenhäus an der Gässelchen à Betzdorf : travaux de mise en valeur et de réaffectation d'une grange en centre de rencontre villageois.

Ancien lavoir à Betzdorf : travaux de restauration et de mise en valeur.

Ecole Henri VII à Luxembourg-Limpertsberg : projet de restauration, d'aménagement et de mise en valeur pour les besoins de l'Ecole fondamentale et du Foyer scolaire Limpertsberg.

Passage de l'Hôtel de Ville à Luxembourg : analyse et projet de restauration.

Maison Ungeheuer à Merttert : travaux de restauration, de mise en valeur et de réaffectation de la maison du jardinier du parc de Merttert en logement social.

Mairie de Manternach : travaux de mise en conformité et d'aménagement des combles en espaces bureau.

Ancienne Pharmacie à Grevenmacher : projet de restauration et de mise en valeur.

American Building Luxembourg : travaux de restauration et de mise en valeur.

Maisons Servais, BEI, Frank Luxembourg : projet de restauration et de mise en valeur.

Villa Kutter à Luxembourg-Limpertsberg : travaux de restauration et de remise en valeur.

Maison Gilly à Luxembourg : projet de mise en conformité et de réaménagement.

Ancien Hôtel des Postes à Mondorf-les-Bains : remise en valeur et transformation.

Ferme Ernst à Luxembourg-Hamm : remise en valeur et transformation.

Cinémathèque à Luxembourg : projet de remise en valeur et d'agrandissement.

Casernes espagnoles à Luxembourg : projet de remise en valeur.

Maison communale à Wormeldange : réaménagement des caves voûtées et ravalement des façades.

Balustrades et fontaine Renert situées place Guillaume II à Luxembourg : remise en valeur.

Espace urbain à Luxembourg-Grund (Grënnesch Bréck, parvis Grënnesch Kierch, poterne Krauseck ...): projets de remise en valeur et de transformation.

Ancienne école primaire à Peppange : projet de réaffectation.

Château de Bettembourg : projet de remise en valeur de différents aménagements intérieurs.

Luxembourg Gare : travaux du nouveau siège des P&T avec intégration de l'immeuble Accinauto.

Villa Baldauff à Luxembourg : réaffectation en hôtel.

Ancien siège des P&T à Luxembourg : réaffectation en hôtel.

Ancienne synagogue d'Ettelbruck : remise en valeur.

Hôtel Alfa à Luxembourg-Gare : remise en valeur.

Immeuble au besoin de l'archevêché à Luxembourg : transformation.

Bâtiment administratif des CFL et de la place de la Gare à Luxembourg : projets de transformation.

Château de Septfontaines et des dépendances (Kutscherhaus, caves, Carré) à Luxembourg-Rollingerggrund : projet de réaffectation.

Château de Colpach : projet de réaffectation.

Parc Heintz van Landewyck à Hollerich : projet de remise en valeur.

Bâtiment de direction du CHNP à Ettelbruck : projet de transformation.

Immeubles de la brasserie Mansfeld à Luxembourg-Clausen : travaux de remise en valeur.

Maison Wennig-Kaell à Luxembourg : travaux de remise en valeur.

Wichtelhaus à Luxembourg-Beggen : travaux de remise en valeur.

Château d'Everlange : réaffectation des communs.

Immeubles sur le site des Soeurs Franciscaines à Luxembourg-Belair : remise en valeur.

Corps de logis de la ferme *an Ourens* à Canach : remise en valeur.

Ancienne pharmacie *Perlia* à Luxembourg-Eich : remise en valeur et d'agrandissement.

Maison de maître à Luxembourg-Neudorf : remise en valeur.

Ferme de la fondation *Linster-Weydert* à Hellange : remise en état.

Locaux à l'intérieur de la gare de Luxembourg : projet de transformation.

Ferme située vis-à-vis du château d'Aspelt : projet de réaffectation.

Ferme à Beidweiler : projet de transformation.

Château de Weiler-la-Tour : projet de transformation.

Ferme *Heinen* à Surré : sauvegarde des peintures murales à élaboration d'un PAP pour le développement du site.

Maisons de ville et corps de ferme à Beidweiler, Berbourg, Betzdorf, Biver, Buchholtz, Bourglinster, Ehnen, Flaxweiler, Godbrange, Graulinster, Grevenmacher, Junglinster, Luxembourg, Mensdorf, Rodenbourg, Roodt-sur-Syre, Wasserbillig, Weydig, Wormeldange : accompagnement des travaux d'analyse historique, des travaux d'études de faisabilité et d'élaboration de projets et des travaux de conservation, de restauration, de mise en valeur, d'agrandissement, de rehaussement, de réaffectation de bâtiments et d'aménagement de leurs alentours.

PATRIMOINES **RURAL ET URBAIN**



Villa Kutter, Luxembourg



PATRIMOINES RURAL ET URBAIN



Villa Ungeheuer, Mertert



PATRIMOINES RURAL ET URBAIN



Passage de l'Hôtel de Ville à Luxembourg



American Building, Luxembourg



PATRIMOINES RURAL ET URBAIN



Ancien siège des P&T, Luxembourg ▲



Ancienne pharmacie *Perlia*, Luxembourg ▲



Ferme, Rodenbourg ▼



PATRIMOINES RURAL ET URBAIN



Ancien Athénée, Luxembourg ▲



Ancien Hôtel des Postes, Mondorf-les-Bains



Maison communale, Wormeldange ▼

PATRIMOINES **RURAL ET URBAIN**



Heintz van Landewyck, Luxembourg-Hollerich



PATRIMOINES RURAL ET URBAIN



Fermette A Pléiesch, Beckerich ▲



Fermette, Stadtbredimus ◀ ▲

INVENTAIRE SCIENTIFIQUE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DIGNE DE PROTECTION NATIONALE

L'inventaire scientifique de la commune de **Mersch** a été présenté lors d'une réunion publique en janvier 2023 et la première procédure de protection avec une enquête publique y a été lancée.

Les enquêtes publiques pour les communes de **Lintgen** et **Lorentzweiler** ont été préparées.

L'inventorisation de la commune de **Kehlen** a été terminée. Au total, **155** objets ont été inventoriés dans les localités de Dondelange, Kehlen, Keispelt, Meispelt, Nospelt, Olm et Weidendall.

L'inventorisation de la commune de **Helperknapp** a été achevée, avec **164** objets retenus. L'élaboration de deux secteurs protégés d'intérêt national est en cours.

Dans les communes de **Remich**, **Colmar-Berg**, **Frisange** et **Useldange**, l'inventorisation est en cours.



PROTECTION JURIDIQUE NATIONALE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL

255 procédures de protection, conformément à la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel, ont été finalisées en 2023. Ainsi, **255** immeubles ont été classés patrimoine culturel national en 2023.

30 immeubles, objets ou sites ont été protégés par une intention de classement entraînant les effets du classement.

291 dossiers en vue d'une protection nationale ont été présentés à la Commission pour le patrimoine culturel.

Au 31 décembre 2023, **2.204** immeubles et objets sont protégés, dont **1.224** sont classés patrimoine culturel national, **30** protégés par intention de classement et **950** inscrits à l'inventaire supplémentaire.

198 dossiers sont actuellement en traitement et pourraient aboutir à des protections nationales effectives. Parmi ces dossiers, **128** sont en relation avec les patrimoines rural et urbain, **61** avec les patrimoines religieux ou paysager, **7** avec le patrimoine industriel et **2** avec les patrimoines féodal et fortifié.

Au cours des dix dernières années, le nombre des protections nationales, possibles depuis 1927, a ainsi pu être plus que doublé.

De surcroît, grâce aux dispositions transitoires de la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel, une protection nationale se greffe sur tous les immeubles bénéficiant d'une protection communale via les plans d'aménagements généraux des communes au moment de la mise en vigueur de la loi. Ainsi, plus de **17.000** bâtisses profitent du « filet de sécurité » que le législateur a mis en place.

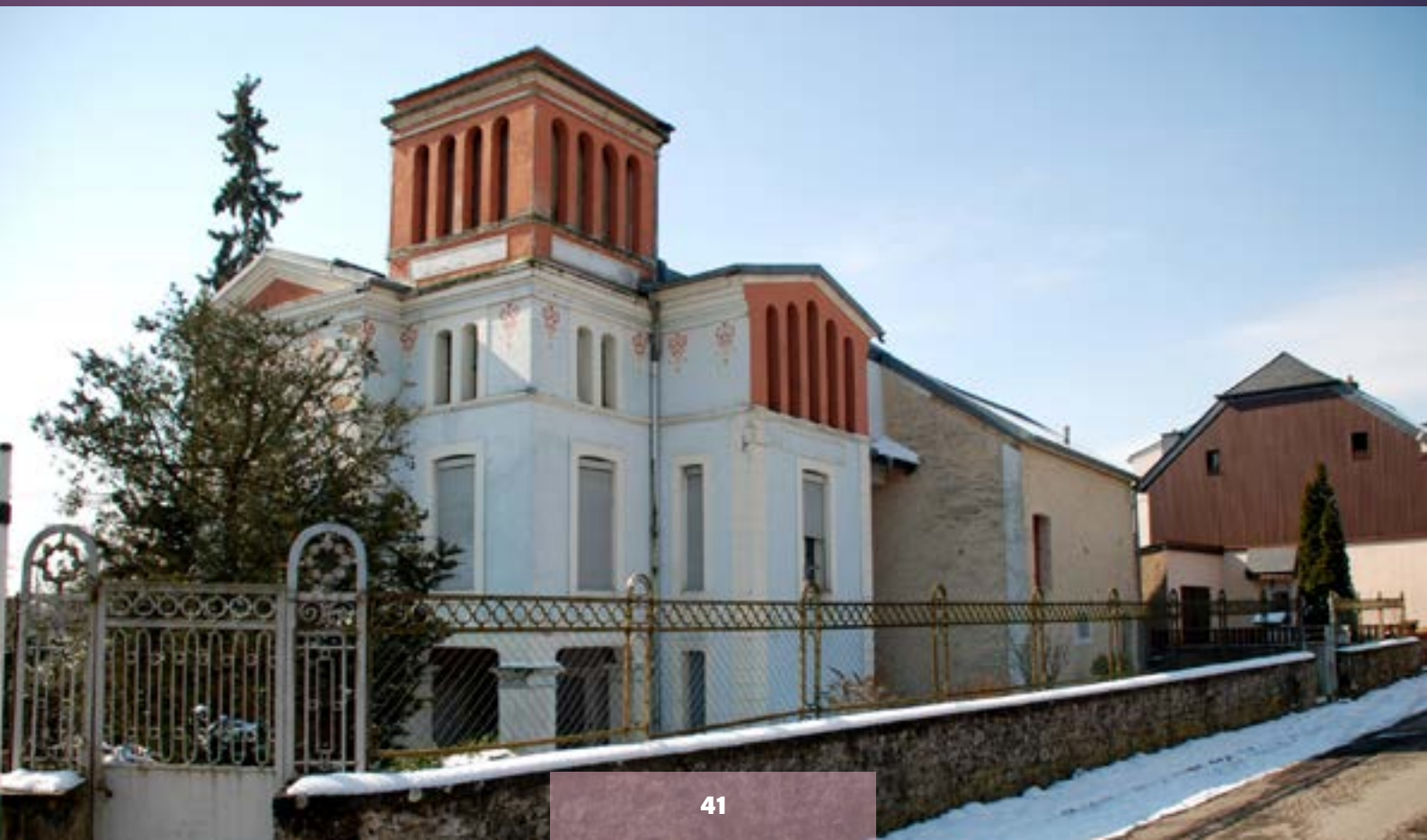
PROTECTION NATIONALE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL

Immeuble à Grevenmacher, classé



Eglise de Filsdorf, classée

Villa Koppes à Altwies, classée





Hôtel des Terres Rouges à Luxembourg, classé



Site Metzschmelz à Esch-sur-Alzette, classé

PROTECTION NATIONALE DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL



Ferme à Weiler, classée



16 caveaux funéraires au cimetière de Weimerskirch, classés

REPÉRAGE DU PATRIMONE ARCHITECTURAL DIGNE DE PROTECTION COMMUNALE ET CONSEILS DONNÉS AUX COMMUNES

L'INPA a poursuivi ses démarches pour sensibiliser les communes en matière de protection communale effective du patrimoine bâti d'intérêt communal, ceci par l'établissement et la consolidation de repérages adéquats des immeubles dignes de protection communale et qui doivent être dressés dans le cadre des études préparatoires aux plans d'aménagement général (PAG). De même, les communes ont été conseillées en matière de confection des dispositions écrites des PAG (servitudes), qui doivent être claires et contraignantes afin de pouvoir protéger le patrimoine architectural et donner une sécurité juridique aux propriétaires.

La direction de l'INPA a eu des entrevues avec les responsables politiques des communes de Bettendorf, Bissen, Clervaux, Consdorf, Differdange, Fischbach et Schifflange.

Des réunions de travail relatives aux PAG ont eu lieu avec les communes de Differdange, Ettelbruck et Schifflange.

Les agents de l'INPA ont examiné **5** projets de PAG et ont assisté à **21** réunions au ministère de l'Intérieur pour évaluer ces PAG, de même que des plans d'aménagement particuliers.

A Vianden, les agents ont fait un exposé lors d'une réunion d'information publique, organisée par la commune pour informer les citoyens sur les critères de repérage du patrimoine bâti, les servitudes de protection à mettre en place dans le cadre des PAG et pour présenter des exemples de restauration d'immeubles patrimoniaux.

Depuis 2008, l'INPA a rencontré en somme **229** fois des responsables politiques et **431** analyses de terrains et réunions diverses ainsi que **39** réunions d'information publiques ont été effectuées ensemble avec les communes en vue de l'élaboration des PAG.

Au 31 décembre 2023, et comme suite à tous ces efforts, le patrimoine bâti a été protégé convenablement par **50** communes sur **87** ayant refait leur PAG, ce qui ressort encore du tableau ci-après.

REPÉRAGE DU PATRIMONE ARCHITECTURAL DIGNE DE PROTECTION COMMUNALE ET CONSEILS DONNÉS AUX COMMUNES

- 50 communes** ayant protégé plus de 80 % des immeubles repérés
- 22 communes** ayant protégé entre 60 et 79 % des immeubles repérés
- 15 communes** ayant protégé moins de 60 % des immeubles repérés

	Commune	PAG en vigueur (régime)	Repérage / Inventaire	Protection via PAG
			Immeubles repérés	Immeubles effectivement protégés
1	Beaufort	2017	106	86 (dont 2 en partie)
2	Bech	2017	140	121
3	Beckerich	2017	239	236 (dont 7 en partie)
4	Berdorf	2004	37	32
5	Bertrange	2017	53	40 (dont 1 en partie)
6	Bettembourg	2017	552	540 (dont 1 en partie)
7	Bettendorf	2017	146	87 (dont 7 en partie)
8	Betzdorf	2017	121	111 (dont 3 en partie)
9	Boulaide	2011	114	111
10	Bourscheid	2017	140	89 (dont 7 en partie)
11	Bous-Waldbredimus	2011 (Bous) 2017 (Waldbredimus)	188	159 (dont 10 en partie)
12	Clervaux	2017	318	143 (dont 17 en partie)
13	Colmar-Berg	2017	75	65 (dont 1 en partie)
14	Consdorf	2004	57	55
15	Contern	2017	118	84 dont 24 en partie
16	Diekirch	2011	194	173
17	Differdange	2017	1640	1515
18	Dippach	2004	77	71
19	Dudelange	2017	974	734 (dont 2 en partie)
20	Echternach	2017	500	470 (dont 2 en partie)
21	Ell	2017	98	89
22	Erpeldange-sur-Sûre	2017	78	73 (dont 4 en partie)
23	Esch-sur-Alzette	2017	2968	806 (dont 3 en partie)
24	Esch-sur-Sûre	2017	226	222 (dont 6 en partie)
25	Ettelbruck	2017	457	423 (dont 11 en partie)
26	Feulen	2017	84	67 (dont 10 en partie)
27	Fischbach	2017	68	63 (dont 6 en partie)
28	Flaxweiler	2017	124	99 (dont 2 en partie)

REPÉRAGE DU PATRIMONE ARCHITECTURAL DIGNE DE PROTECTION COMMUNALE ET CONSEILS DONNÉS AUX COMMUNES

	Commune	PAG en vigueur (régime)	Repérage / Inventaire	Protection via PAG
			Immeubles repérés	Immeubles effectivement protégés
29	Frisange	2017	142	86 (dont 20 en partie)
30	Garnich	2017	105	73 (dont 10 en partie)
31	Grevenmacher	2017	243	211 (dont 2 en partie)
32	Groussbus-Wal	2011 (Grosbous)	39	25
33	Habscht	2017	254	239 (dont 6 en partie)
34	Heffingen	2017	93	72 (dont 6 en partie)
35	Helperknapp	2017	230	196 (dont 4 en partie)
36	Hesperange	2017	389	287 (dont 10 en partie)
37	Junglinster	2017	324	217 (dont 19 en partie)
38	Käerjeng	2011	291	181
39	Kayl	2011	372	313 (dont 1 en partie)
40	Kehlen	2017	160	71 (dont 8 en partie)
41	Kiischpelt	2017	144	133 (dont 4 en partie)
42	Lac de la Haute-Sûre	2011	72	64
43	Larochette	2017	230	230 (dont 3 en partie)
44	Leudelange	2017	42	20 (dont 2 en partie)
45	Lintgen	2017	140	120 (dont 5 en partie)
46	Lorentzweiler	2017	117	84 (dont 4 en partie)
47	Luxembourg	2011	6334	5924
48	Mamer	2011	75	68
49	Manternach	2011	209	206 (dont 2 en partie)
50	Mersch	2011	335	160 (dont 12 en partie)
51	Mertert	2017	292	124 (dont 3 en partie)
52	Mertzig	2017	101	99
53	Mondercange	2017	82	62 (dont 6 en partie)
54	Mondorf-les-Bains	2017	233	162 (dont 13 en partie)
55	Niederanven	2011	220	220
56	Nommern	2011	66	61
57	Parc Hosingen	2017	229	185
58	Petange	2011	1131	181 (dont 6 en partie)
59	Préizerdaul	2017	131	126 (dont 8 en partie)
60	Putscheid	2017	89	65
61	Rambrouch	2017	302	247 (dont 26 en partie)
62	Reckange-sur-Mess	2017	86	74 (dont 3 en partie)
63	Redange/Attert	2011	133	119
64	Reisdorf	2011	35	33

REPÉRAGE DU PATRIMONE ARCHITECTURAL DIGNE DE PROTECTION COMMUNALE ET CONSEILS DONNÉS AUX COMMUNES

	Commune	PAG en vigueur (régime)	Repérage / Inventaire	Protection via PAG
			Immeubles repérés	Immeubles effectivement protégés
65	Remich	2004	329	1
66	Roeser	2011	144	86
67	Rosport-Mompach	2017	362	353 (dont 10 en partie)
68	Rumelange	2017	347	268 (dont 2 en partie)
69	Saeul	2017	108	78 (dont 14 en partie)
70	Sanem	2017	255	126 (dont 1 en partie)
71	Schengen	2017	449	331 (dont 16 en partie)
72	Schieren	2017	43	38 (dont 2 en partie)
73	Schifflange	2004 modif. ponct. (régime 2017)	683	202
74	Schuttrange	2017	106	69 (dont 7 en partie)
75	Stadtbredimus	2017	108	55 (dont 7 en partie)
76	Steinfort	2017	284	122 (dont 4 en partie)
77	Steinsel	2017	85	78
78	Strassen	2017	64	12 (dont 1 en partie)
79	Tandel	1937; modif. ponct. (régime 2011)	124	114
80	Useldange	2011	159	134
81	Vallée de l'Ernz	2011	110	92
82	Waldbillig	2011	119	82
83	Walferdange	2004	289	85
84	Weiler-la-Tour	2017	79	74 (dont 2 en partie)
85	Wiltz	2011 (Wiltz) 2004 (Eschweiler)	370	145
86	Winseler	2011	56	50
87	Wormeldange	2017	356	300 (dont 6 en partie)
TOTAL			28.391	20.397

DOCUMENTATION ET ARCHIVES INFORMATION TECHNOLOGY (IT)

L'INPA a poursuivi ses activités dans les différents réseaux de recherche archivistique et a continué à jouer son rôle dans le développement de la stratégie numérique du patrimoine culturel national à travers plusieurs volets :

1. Mise en place d'une application pour la description archivistique et l'accès.
2. Elaboration d'une politique de préservation numérique, en collaboration avec les Archives nationales. L'INPA participe à des groupes de travail (*Risques et jurisprudence, Acteurs de la préservation numérique, Données numériques stratégiques – Preservation by design*).
3. Fichier partagé de données d'autorité du patrimoine culturel et scientifique luxembourgeois.

Des projets supplémentaires sur la mise en œuvre de « Public LUDAP » et de « Round-tripping » ont été lancés à la fin de l'année 2023.

La numérisation du fonds « protections juridiques » a été effectuée avec la réorganisation et le conditionnement des sous-fonds « classement comme monument national » et « classement comme patrimoine culturel national ». La numérisation interne des plans et des photographies se rapportant à la documentation du patrimoine religieux, féodal et fortifié a été poursuivie.

Les travaux suivants ont encore été réalisés dans le cadre de la gestion de la documentation :

- documentation du traitement des données personnelles et tenue à jour du registre DataREG;
- communication de relations presse via le Service information et presse;
- mise à disposition des documents en collaboration avec la Commission d'accès aux documents afin de promouvoir la stratégie gouvernementale d'accessibilité numérique;
- mise à jour du portail data.public.lu;
- dépôt légal;
- suivi des évolutions sur les droits d'auteur;
- préparation physique selon les normes de conservation préventive;
- tri des documents en fonction du tableau de tri et réalisation d'un versement numérique aux Archives nationales;
- recherche documentaire auprès des Archives nationales et diocésaines;
- fourniture des informations à la demande de chercheurs externes;
- mise à jour de la charte de nommage;

L'INPA a accompli l'amélioration de la sécurité informatique pour protéger les données sensibles et la mise en place d'une infrastructure informatique plus robuste.

DIVERS

Journées européennes du patrimoine 2023 « Living Heritage », du 23 septembre au 1 octobre 2023 avec plus de 50 sites ouverts, des conférences, débats, ateliers et visites guidées; organisation, réalisation et édition d'une affiche programme et du site internet www.journeesdupatrimoine.lu, planification et assistance aux événements.

Sites internet: gestion et actualisation des sites inpa.public.lu, www.journeesdupatrimoine.lu et enquêtes publiques.

Publicités et enseignes: examen des dossiers en vue de l'installation de publicités et d'enseignes.

Commission pour le patrimoine culturel (COPAC): préparation de 13 séances et présentation de 291 dossiers.

Commission d'hommes et femmes du métier d'Esch-sur-Alzette: assistance aux réunions.

Commission d'aménagement, cellule d'évaluation et plateforme de concertation relatives à l'aménagement communal et développement urbain: assistance aux réunions, avis donnés sur des plans d'aménagement communaux et des plans d'aménagement particuliers.

Commissions communales des bâtisses: assistance aux commissions des bâtisses des communes de Junglinster, Tandel et Wormeldange, avis sur divers projets présentés à ces commissions.

Commission des zones rurales: assistance aux réunions.

Participations des agents de l'INPA à des conférences, cours, présentations et réunions diverses:

Groupe de travail « *Château Mansfeld* ».

Réunion annuelle du collège des curateurs du château de Vianden.

Réunions du conseil d'administration des a.s.b.l. du château de Vianden, des châteaux de Beaufort, Larochette et Bourscheid, de l'Association des Châteaux Luxembourgeois.

Réunion du Comité de gestion UNESCO Site Management.

Groupes de travail et dossiers spécifiques concernant les aménagements publics et privés en zone UNESCO de la Capitale.

Groupe de travail « *Denkmal. Stadt und Umwelt* » (Deutsches Nationalkomitee für Denkmalschutz).

DIVERS

Comité d'accompagnement technique relatif au projet « *Esch-Schifflange / Quartier Alzette* ».

Comité de gérance du château de Bourglinster.

Cours dispensé à l'Institut national d'administration publique intitulé « *Repérer et protéger le patrimoine architectural* ».

Cours dispensé à l'Université du Luxembourg intitulé « *Denkmalschutz im Rahmen der PAGI* »

Participation des agents de l'INPA à des jurys de concours :

Redéfinition et agrandissement du site scolaire à Bourglinster.

Projet de réaménagement du site Mansfeld à Luxembourg-Clausen.

Redéfinition et agrandissement du noyau villageois de Wormeldange.

Reconversion du site des anciens abattoirs de Hollerich « *d'Hollerecher Schluechthaus* ».

PUBLICATIONS

Publications :

- Inventar der Baukultur im Großherzogtum Luxemburg, Gemeinde Lintgen
- Inventar der Baukultur im Großherzogtum Luxemburg, Gemeinde Lorentzweiler
- Affiche programme pour les Journées européennes du Patrimoine 2023
- Rapport d'activités 2022

